



# EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ

## OSVĚDČENÍ O REGISTRACI VOZIDLA. ČÁST II.

### (TECHNICKÝ PRŮKAZ)

ČESKÁ REPUBLIKA



Permiso de circulación. Parte II.  
Registreringsattest. Del II.  
Zulassungsbescheinigung. Teil II.  
Registreerimistunnistus. Osa II.  
Άδεια κυκλοφορίας. Μέρος II.  
Πιστοποιητικό Εγγραφής. Μέρος II.  
Registration certificate. Part II.

Certificat d'immatriculation. Parte II.  
Carta di circolazione. Parte II.  
Reģistrācijas apliecība. II. daļa  
Reģistrācijas liudijimas. II. daļa  
Forgalmi engedély. II. Resz  
Certifikat ta' Registrazzjoni. L-II. Parte  
Kentekenbewijs. Deel II.

Dowód Rejestracyjny. Część II.  
Certificado de matricula. Parte II.  
Osvědčenie o evidencii. Časť II.  
Prometno dovoljenje. Del II.  
Rekisterintodistus. Osa II.  
Registreringsbeviset. Del II.

UG 332857

### ZÁKLADNÍ ÚDAJE O REGISTRACI



B. Datum první registrace vozidla: 09.06.2015		Datum první registrace vozidla v ČR: 09.06.2015	
A. Registrační značka vozidla <b>5M88562</b>		A. Registrační značka vozidla <b>5M88562</b>	
C.2.1. a C.2.2. Vlastník (příjmení a jméno nebo obchodní jméno) <b>AUTOKOMPLEX MATĚJKA S.R.O.</b> RČ/IC <b>26875764</b>		C.2.1. a C.2.2. Vlastník (příjmení a jméno nebo obchodní jméno) <b>ARCA CAPITAL BOHEMIA, A.S.</b> RČ/IC <b>27110265</b>	
C.2.3. Místo trvalého nebo povoleného pobytu/sídlo <b>BRNĚNSKÁ 412/59, OLOMOUČ, SLAVONÍN, 783 01</b>		C.2.3. Místo trvalého nebo povoleného pobytu/sídlo <b>DOUDLEBSKÁ 1699/5, PRAHA, NUSLE, 140 00</b>	
C.1.1. a C.1.2. Provozovatel (příjmení a jméno nebo obchodní jméno)  RČ/IC		C.1.1. a C.1.2. Provozovatel (příjmení a jméno nebo obchodní jméno)  RČ/IC	
C.1.3. Místo trvalého nebo povoleného pobytu/sídlo  V <b>OLOMOUČ</b> dne <b>09.06.2015</b> Podpis		C.1.3. Místo trvalého nebo povoleného pobytu/sídlo  V <b>OLOMOUČ</b> dne <b>11.10.2016</b> Podpis	
Vozidlo převedeno – odhlášeno (na koho, kam)  otisk razítka		Vozidlo převedeno – odhlášeno (na koho, kam)  otisk razítka	
V dne Podpis		V dne Podpis	
A. Registrační značka vozidla		A. Registrační značka vozidla	
C.2.1. a C.2.2. Vlastník (příjmení a jméno nebo obchodní jméno)  RČ/IC		C.2.1. a C.2.2. Vlastník (příjmení a jméno nebo obchodní jméno)  RČ/IC	
C.2.3. Místo trvalého nebo povoleného pobytu/sídlo		C.2.3. Místo trvalého nebo povoleného pobytu/sídlo	
C.1.1. a C.1.2. Provozovatel (příjmení a jméno nebo obchodní jméno)  RČ/IC		C.1.1. a C.1.2. Provozovatel (příjmení a jméno nebo obchodní jméno)  RČ/IC	
C.1.3. Místo trvalého nebo povoleného pobytu/sídlo  V dne Podpis		C.1.3. Místo trvalého nebo povoleného pobytu/sídlo  V dne Podpis	
Vozidlo převedeno – odhlášeno (na koho, kam)  otisk razítka		Vozidlo převedeno – odhlášeno (na koho, kam)  otisk razítka	
V dne Podpis		V dne Podpis	

### ÚŘEDNÍ ZÁZNAMY

DNE 09.06.2015 BYLO VYDÁNO ORV Č. UAO347763.

DNE 11.10.2016 BYLO VYDÁNO ORV Č. UAR020438.



**POUČENÍ**

1. Osvědčení o registraci je veřejná listina.
2. Osvědčení o registraci musí být bezpečně uloženo. Ztrátu nebo zničení osvědčení o registraci je jeho držitel povinen neprodleně ohlásit věcně příslušnému orgánu státní správy.
3. Zápisy do osvědčení o registraci smí provádět jen oprávněná osoba.
4. Osvědčení o registraci se předkládá příslušným orgánům při provádění úkonů ve vztahu k vozidlu nebo na jejich výzvu.

**OSVĚDČENÍ O TECHNICKÉ ZPŮSOBILOSTI VOZIDLA**

Platí do: <u>9.6.2019</u> Tech. prohlídka provedena dne: <u>09.06.2015</u> Č. protokolu: ..... 	Platí do: <u>10.05.2021</u> Tech. prohlídka provedena dne: <u>10.05.2019</u> Č. protokolu: <u>19-05-0590</u> 	Platí do: <u>23-09-2023</u> Tech. prohlídka provedena dne: <u>23-09-2021</u> Č. protokolu: <u>21-09-0663</u> 	Platí do: ..... Tech. prohlídka provedena dne: ..... Č. protokolu: ..... 
Platí do: ..... Tech. prohlídka provedena dne: ..... Č. protokolu: ..... 	Platí do: ..... Tech. prohlídka provedena dne: ..... Č. protokolu: ..... 	Platí do: ..... Tech. prohlídka provedena dne: ..... Č. protokolu: ..... 	Platí do: ..... Tech. prohlídka provedena dne: ..... Č. protokolu: ..... 
Platí do: ..... Tech. prohlídka provedena dne: ..... Č. protokolu: ..... 	Platí do: ..... Tech. prohlídka provedena dne: ..... Č. protokolu: ..... 	Platí do: ..... Tech. prohlídka provedena dne: ..... Č. protokolu: ..... 	Platí do: ..... Tech. prohlídka provedena dne: ..... Č. protokolu: ..... 

TECHNICKÝ POPIS VOZIDLA

ZMĚNA

ZTP č.: 7611-22-15 ES č.: e11\*2001/116\*0323\*

(ZTP)

Vozidlo	1 Druh vozidla:	OSOBNÍ AUTOMOBIL		
	2	AA SEDAN		
	J Kategorie vozidla (zkratka):	MI		
	D.1 Tovární značka:	JAGUAR		
Motor	D.2 Typ:	CC9	Varianta:	G
	Verze:	510		
Emise	D.3 Obchodní označení:	XF 3.0 V6D		
	E Identifikační číslo vozidla (VIN):	SAJAA0545FNU76304		
	3 Výrobce vozidla:	JAGUAR LAND ROVER LTD., V. BRITÁNIE		
	4 Výrobce:	FORD MOTOR COMPANY		
Kategorie	5 Typ:	306DT	P.3 Palivo:	NM
	P.2 Max. výkon [kW] / P.4 ot. [min <sup>-1</sup> ]:	177/4 000	P.1 Zdvih. objem [cm <sup>3</sup> ]:	2 993
	V.9 Předpis EHK OSN č.:		Směrnice EHS/ES č.:	630/2012J
	V.6 Korigovaný součinitel absorpce [m <sup>-1</sup> ]:	0.50	V.7 CO <sub>2</sub> [g.km <sup>-1</sup> ]:	
Rozměry	6 Výrobce:	JAGUAR LAND ROVER LTD., V. BRITÁNIE		
	7 Druh (typ):			
	8 Výrobní číslo (nástavby, kabiny):			
	R Barva:	NER BÍLÁ		
Hmotnosti	S Počet míst - celkem:	5	S.1 - k sezení:	5
	S.2 - k stání:	0	9 - lůžek:	0
	10 Maximální zatížení střechy [kg]:	75	11 Objem cisterny [m <sup>3</sup> ]:	
	12 Celková [mm] - délka:	4 966	13 - šířka:	1 877
Nápravy	14 - výška:	1 460		
	M Rozvor [mm]:	2 909		
	15 Rozměry ložné plochy [mm] - délka:	16 - šířka:		
	G Provozní hmotnost [kg]:	1 839-2 041		
Hmotnosti	F.1 Největší technicky přípustná / F.2 povolená hmotnost [kg]:	2 360/2 360		
	N Největší technicky přípustná/povolená hmotnost na nápravu [kg]: N.1; N.2; N.3; N.4	1 215/1 215; 1 250/1 250		
	17 Největší svislé statické zatížení spojovacího zařízení (závěs/točnice) [kg]:	Z 75		
	O.1 Největší technicky přípustná/povolená hmotnost přípojného vozidla [kg] - brzděného:	1 850/1 850		
Nápravy	O.2 - nebrzděného:	750/750		
	18 Největší technicky přípustná / F.3 povolená hmotnost jízdní soupravy [kg]:	4 210/4 210		
	19 Spojovací zařízení - druh a typ:			
	L Počet náprav - z toho poháněných:	2 - 1 ZADNÍ		
Nápravy	Kola a pneumatiky na nápravě (1-2-3-4-...): - rozměry/montáž (zdvojená = „[2]“):			
	20 1.	8.5J X 18 ET49; 245/45 R18 100W		
	21 2.	8.5J X 18 ET49; 245/45 R18 100W		
	22 3.			
Nápravy	23 4.			
	T Nejvyšší rychlost [km.h <sup>-1</sup> ]:	240		
	24 Brzdy (ANO/NE) - provozní:	ANO	- ABS:	ANO
	U Vnější hluk vozidla [dB (A)]: U.1 - stojícího / U.2 ot. [min <sup>-1</sup> ]:	75/3 000	U.3 - za jízdy:	74
Nápravy	25 Spotřeba paliva - metodika:	ES 630/2012J		
	26 - při rychlosti [km.h <sup>-1</sup> ]:	7.5 / 5.0 / 6.0		
	27 [l.100 km <sup>-1</sup> ]:			
	Q Poměr výkon/hmotnost [kW.kg <sup>-1</sup> ]:	AUT		
Nápravy	28 Retardér:	NE		
	29 Řazení převodovky (MAN/AUT):	AUT		
30 Hydropohon:				
Další údaje viz část DALŠÍ ZÁZNAMY:				

ZÁZNAM O SCHVÁLENÍ TECHNICKÉ ZPŮSOBILOSTI VOZIDLA

Niže podepsaný potvrzuje, že vozidlu (nástavbě) byla schválena technická způsobilost k provozu na pozemních komunikacích. (V případě, kdy je technický průkaz vydán na základě schválení technické způsobilosti jednotlivého vozidla, potvrdí toto příslušný orgán státní správy a zapíše č. j. Rozhodnutí. Pokud se jedná o typové schválení vozidla č. j. se nezapisuje. U nástavby se v případě typového schválení napíše do kolonky č. j. číslo ZTP.)

Doklad o nabytí vozidla - záznam o celním projednávání

Vozidlo: č. j. ....

datum vystavení ..... 05.06.2015

Nástavba: č. j. ....

datum doplnění .....

HelpReg spol. s r.o.  
 HOMOLOGACE JAGUAR LAND ROVER  
 Weberova 1234/1a, Praha 5 - Košiče  
 tel.: 251 619 260 IČ: 28215311  
 Akreditovaný zástupce Jaguar & Land Rover

otisk razítka  
 podpis

Otisk razítka a podpis oprávněné osoby

DALŠÍ ZÁZNAMY

CO2: 197/133/159 g/km  
 ROZCHOD: 1 559/1 605  
 #V.9: 630/2012J: EURO 5

Variabilní provedení vozidla:

#20-21: 7.5J X 17 ET49; 235/55 R17 99W

8.5J x 18 ET49; 245/45 R18 100Y

8.5J x 19 ET49; 245/40 R19 98Y

8.5J x 19 ET49; 245/40 R19 94Y R/F

8.5J x 20 ET49; 255/35 R20 97Y

#20: 8.5J x 20 ET49; 255/35 R20 97Y

#21: 9.5J x 20 ET66; 285/30 R20 99Y

4J x 18 ET15; T135/80 R18 104M - kolo pro nouzové dojetí

Vozidlo plní požadavky zákona č. 56/2001 Sb.



EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ  
OSVĚDČENÍ O REGISTRACI VOZIDLA  
ČÁST I.

Permis de circulație. Parte I. • Registrovanje vozila. Del I. • Zulassungsbuchbescheinigung. Teil I.  
Registreerimisurkustus. Os I. • 3. Mezőgazdasági gépjárműk. Működési  
Tevékenység. Parte I. • Registration certificate. Part I. • Certificat d'immatriculation. Partie I.  
Carta di circolazione. Parte I. • Registrovanje vozila. Del I. • Registrovanje vozila. Del I. • Registrovanje vozila. Del I.  
Foglio di circolazione. Parte I. • Registrovanje vozila. Del I. • Registrovanje vozila. Del I. • Registrovanje vozila. Del I.  
Dovolenka na vozidlo. Část I. • Registrovanje vozila. Del I. • Registrovanje vozila. Del I. • Registrovanje vozila. Del I.  
Priglasitev dovoljenja. Del I. • Registrovanje vozila. Del I. • Registrovanje vozila. Del I. • Registrovanje vozila. Del I.  
Attestamento de circulación. Parte I. • Registrovanje vozila. Del I. • Registrovanje vozila. Del I. • Registrovanje vozila. Del I.  
Promena Doprava Certificat d'immatriculation.

ČESKÁ REPUBLIKA

A. REGISTRACNÍ ZNÁČKA VOZIDLA

**5M88562**

B. DATUM PRVNÍ REGISTRACE VOZIDLA

**09.06.2015**

C.1.1. a C.1.2. PROVOZOVATEL (PŘÍJMENÍ A JMENO NEBO OBCHODNÍ JMENO)

**ARCA CAPITAL BOHEMIA, A.S.**

C.1.3. ADRESA POBYTU / SIDLO

**DOUDLEBSKÁ 1699/5**

**PRAHA, NUSLE, 140 00**

C.4. PROVOZOVATEL JE VLASTNÍKEM VOZIDLA a) ANO, b) NE

ANO

E. DATUM **11.10.2016**



**UAR 020438**

PODPIS

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

D.1. TOVÁRNÍ ZNAČKA, D.2. TYP, VARIANTA, VERZE  
**JAGUAR, CC9, G, 510**

D.3. OBCHODNÍ OZNAČENÍ  
**XF 3.0 V6D**

E. IDENTIFIKAČNÍ ČÍSLO VOZIDLA (VIN)  
**SAJAA0545ENU76304**

1. DRUH VOZIDLA  
**OSOBNÍ AUTOMOBIL**

POV. HMOTNOST PRÍVĚSU [kg]: O.1.BRZD./O.2.NEBRZD.  
**1 850/750**

HMOTNOST [kg]: F.1. NEJVĚTŠÍ TECHNICKY PŘÍPUSTNÁ / F.2. POVOLENÁ / G. PROVOZNI / F.3. SOUPRAVY  
**2 360/2 360/1 839-2 041/4 210**

P.1. ZDVÍHOVÝ OBJEM [cm<sup>3</sup>]  
**2 993.0**

P.3. PALIVO  
**NM**

P.2. MAX. VÝKON [kW] / OT. [min.<sup>-1</sup>]  
**177/4 000**

S.1. POČET MÍST K SEZENÍ  
**5**

S.2. POČET MÍST K STÁNÍ  
**0**

Q. POMĚR VÝKON / HMOTNOST [kW.kg<sup>-1</sup>]  
**177/4 000**

T. NEJVYŠŠÍ RYCHLOST [km.h<sup>-1</sup>]  
**240**

29. RAZENÍ PŘEVODOVKY  
**AUT**

R. BARVA  
**BÍLÁ**

19. SPOJOVACÍ ZAŘÍZENÍ

H. PLATNOST DO

JINÉ ZÁZNAMY

Státní fiskální ceník, s.p.

16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31